

FOR A GOOD **REASON** **GRUNDIG**

руководство пользователя

RU

Аналоговые камеры

GCA-B4325D	1/3" CCD Купольная камера 2,8~10,5 mm ICR WDR 700ТВЛ
GCA-B4327D	1/3" CCD Купольная камера 2,8~10,5 mm ICR 28 IR LED Y ŐŰ700ТВЛ

GCA-B4325D.91.1.18.04.2013

© ASP AG



Содержание:

1. Важные указания по безопасности	2
2. Содержание Упаковки - Комплектация	2
3. Название частей	4
4. Установка	4
1. Регулировка Фокуса и Зума	5
2. Установка 3-осной подвески	5
5. Кнопки управления OSD	6
1. OSD контроль	6
2. Контроллера (Опция)	6
6. OSD Меню	*
1. ОБЪЕКТИВ	8
2. ЗАТВОР/AGC	9
3. РЕГУЛИР. СНИМКА - РЕГУЛИРОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ	11
4. БАЛАНС БЕЛОГО	11
5. WDR	13
6. 2D.3DNR	14
7. HLC/BLC	15
8. ДЕНЬ/НОЧЬ	15
9. EZOOM	18
10. DIS	18
11. МАСКИРОВКА ОБЛ - МАСКИРОВАНИЕ	18
12. ОБНАР ДВИЖЕНИЯ	19
13. СИНХРОН - СИНХРОНИЗАЦИЯ	20
14. ID КАМЕРЫ	20
15. LANGUAGE - Язык	21
16. DEFECT ADJ	21

17. СБРОС КАМЕРЫ - СБРОС УСТАНОВОК КАМЕРЫ	22
18. NEXT/BACK - СЛЕД/ПРЕД	22
19. ВЫХОД	22
20. SAVE ALL - СОХРАНИТЬ ВСЁ	22

1. Важные указания по безопасности

Пользуйтесь только стандартным блоком питания, который указан в листе спецификации. Использование любого другого блока питания может привести к пожару, поражению электрическим током или к повреждению изделия. Неправильное подключение блока питания или замена батареи может привести к взрыву, пожару, поражению электрическим током или к повреждению изделия. Не подключайте несколько видеокамер к одному блоку питания. Превышение нагрузочной способности блока питания может привести к его перегреву или к пожару.

Не кладите сверху на видеокамеру токопроводящие предметы (например, отвертки, монеты и другие металлические предметы) и не ставьте на нее наполненные водой сосуды. Невыполнение этих требований может привести к пожару, поражению электрическим током или к травмам в результате падения этих предметов.

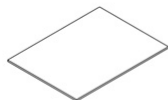
Если вы почувствуете необычный запах или обнаружите дым, выходящий из изделия, прекратите эксплуатацию. В этом случае следует немедленно отсоединить изделие от источника питания и связаться с сервисным центром. Продолжение эксплуатации изделия в таком состоянии может привести к пожару или к поражению электрическим током.

При обнаружении неисправности в изделии свяжитесь с ближайшим сервисным центром. Никогда не разбирайте данное изделие и не вносите изменений в его конструкцию. (Компания GRUNDIG не несет ответственности за проблемы, возникшие в результате внесения изменений в конструкцию изделия или попыток самостоятельно выполнить ремонт изделия).

Во избежание повреждений, следствием которых может быть пожар или поражение электрическим током, не допускайте попадания данного изделия под дождь или в условия высокой влажности.

2. Содержание Упаковки - Комплектация

Упаковка содержит:



Инструкция



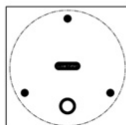
Шуруп TS 3.5x30
(3x)



Устройство настройки фокус/зум

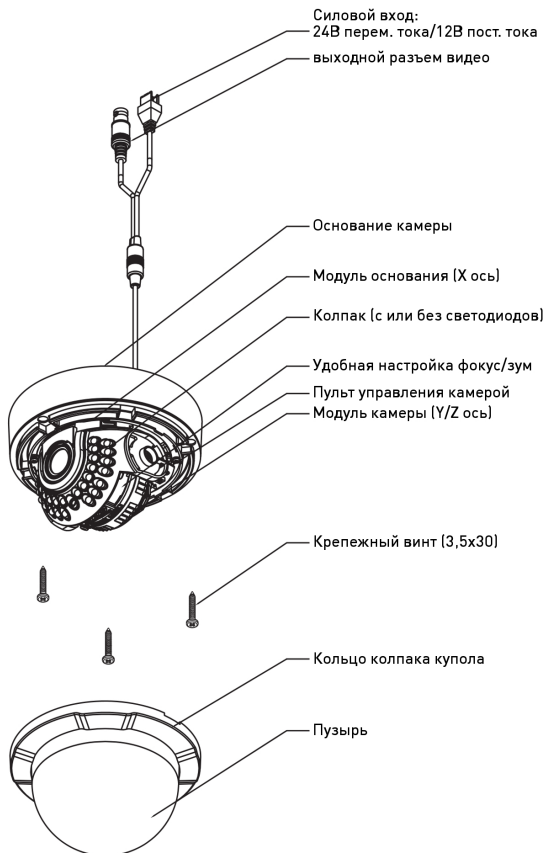


Тестовый видео кабель



Монтажный
трафарет

3. Название частей



4. Установка

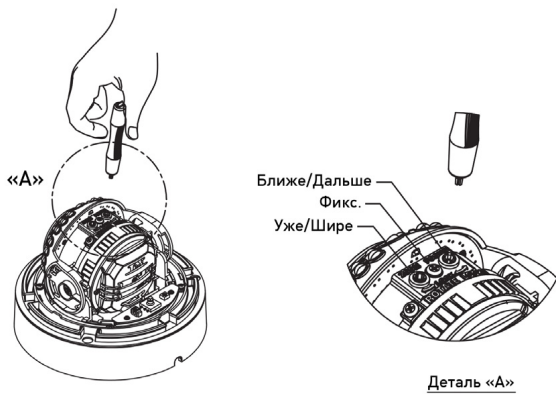
Не устанавливайте изделие в помещениях с высокой температурой (выше 55°C), пониженной температурой (ниже -25°C) или высокой влажности. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Устанавливайте изделие так, чтобы на него не падал прямой солнечный свет и чтобы рядом не было источников, излучающих тепло. Это может привести к пожару.

Не устанавливайте изделие во влажных, запыленных или покрытых копотью помещениях. Невыполнение этого требования может привести к пожару или к поражению электрическим током.

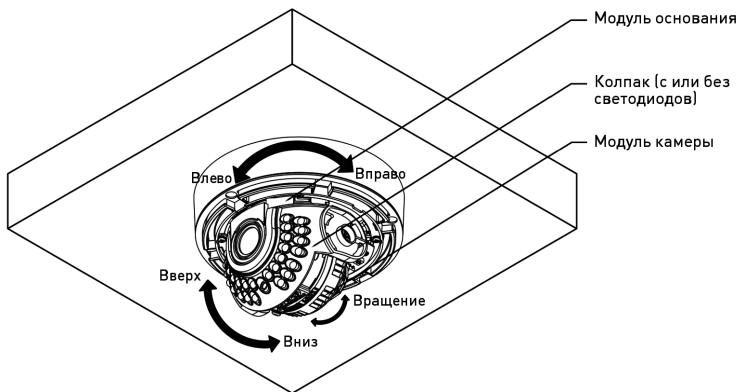
При установке видеокамеры закрепите ее прочно и надежно. Падение видеокамеры может привести к травме.

Если вы хотите переместить ранее установленное изделие на новое место, отключите перед этим питание изделия.

4.1. Регулировка Фокуса и Зума



4.2. Установка 3-осной подвески



5. Кнопки управления OSD

5.1. OSD контроль

- Переключатель настроек: Для доступа к меню и подтверждения установки.
- ВВЕРХ / ВНИЗ: Клавиши для выбора пункта меню.
- ВЛЕВО / ВПРАВО: Эти клавиши позволяют изменить значение выбранного параметра.



5.2. Контроллера (Опция)

Коаксиальный контроллер GKB-A0040P (Опция) можно использовать для регулировки настроек экранного меню этой видеокамерой.

6. OSD Меню

1. Нажмите переключатель настроек для входа в режим меню.
2. Выберите нужную функцию с помощью ВВЕРХ / ВНИЗ.
3. Если для этой функции есть настройки на правой стороне экрана, используйте ВЛЕВО/ВПРАВО для переключения между настройками и подтвердите выбор нажатием на переключатель настроек. Если изображена стрелка ENTER (↵), нажмите переключатель настроек для доступа к соответствующему подменю.
4. Когда настройки завершены, выберите SAVE ALL и нажмите переключатель настроек, чтобы сохранить настройки. Если вы не сделаете этого, при выключении питания изменения в настройках не будут сохранены.
5. В подменю нажмите переключатель настроек, выбрав ВОЗВРАТ для возвращения в предыдущее меню.
6. Пожалуйста, нажмите переключатель настроек на опции NEXT (Вперёд) или BACK (Назад), для переключения между страницами SETUP MENU (Меню настроек).
7. Для выхода из меню нажмите переключатель настроек, выбрав ВЫХОД в главном меню.

SETUP MENU 1/3	
ОБЪЕКТИВ	АВТО [↵]
ЗАТВОР/AGC	АВТО [↵]
РЕГУЛИР. СНИМКА	↵
БАЛАНС БЕЛОГО	АТW [↵]
WDR	↵
2D.3DNR	↵
NEXT [↵]	
ВЪИХОД [↵]	SAVE ALL

ОБЪЕКТИВ: Здесь Вы можете установить настройки объектива.

ЗАТВОР/ AGC: Эта функция используется для управления экспозиции.

РЕГУЛИР. СНИМКА: Можете установить разные, относящиеся к изображению настройки, (зеркальное изображение, четкость, контраст, оттенок и усиление).

БАЛАНС БЕЛОГО: Здесь можете управлять балансом белого при разных условиях освещенности.

WDR: Эта функция используется для улучшения контраста изображения.

2D.3DNR: Эта функция шумоподавления уменьшает помехи, порождаемые в условиях слабой освещенности.

NEXT: Выберите эту опцию для просмотра второй страницы меню.

SETUP MENU 2/3	
HLC/BLC	↵
ДЕНЬ/НОЧЬ	АВТО [↵]
EZOOM	↵
DIS	ВЪИКЛ.
МАСКИРОВКА ОБЛ	↵
ОБНАР ДВИЖЕНИЯ	ВКЛ. ↵
BACK [↵]	NEXT [↵]
ВЪИХОД [↵]	SAVE ALL

HLC/BLC: Пункт меню позволяет выбрать тип компенсации встречной засветки или компенсацию точечных источников яркого света.

ДЕНЬ/НОЧЬ: Эта функция используется, чтобы повысить чувствительность камеры ночью или при низком уровне яркости окружения.

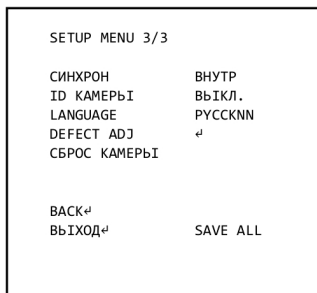
EZOOM: Здесь можно настроить функцию электронного масштабирования.

DIS: С помощью функции цифровой стабилизации изображения можно установить противоударную компенсацию.

МАСКИРОВКА ОБЛ: Здесь Вы можете маскировать определенные участки в наблюдаемой зоне.

ОБНАР ДВИЖЕНИЯ: Эта функция используется для обнаружения движущихся объектов в наблюдаемой зоне.

NEXT: Выберите эту опцию для просмотра третьей страницы меню.



СИНХРОН: Эта функция относится к внутренней синхронизации.

ID КАМЕРЫ: Здесь Вы можете присвоить уникальное имя или название камере.

LANGUAGE: Здесь Вы можете выбрать нужный язык.

DEFECT ADJ: Эта функция компенсирует белых пикселей.

СБРОС КАМЕРЫ: Эта функция предназначена для сброса камеры к заводским установкам.

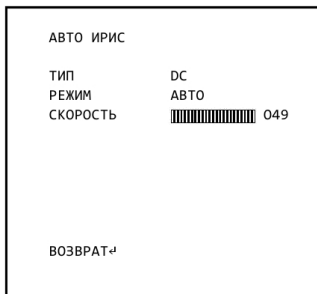
BACK: Выберите эту опцию, чтобы снова вернуться на предыдущей странице меню.

ВЫХОД: Здесь Вы можете выйти из меню.

SAVE ALL: Выберите эту опцию для сохранения всех изменений в настройках.

6.1. ОБЪЕКТИВ

Здесь можно выбрать ВРУЧНУЮ или АВТО режим в зависимости от типа объектива.



АВТО:

Здесь Вы можете установить режим работы объектива и регулировать скорость диафрагмы.

- ТИП [DC]: У этой камеры встроенный DC объектив с автоматической диафрагмой.

- РЕЖИМ [АВТО, ОТКРЫТЬ, ЗАКРЫТЬ]: Выберите должна ли диафрагма контролироваться автоматически или быть фиксирована на открытие или закрытие.

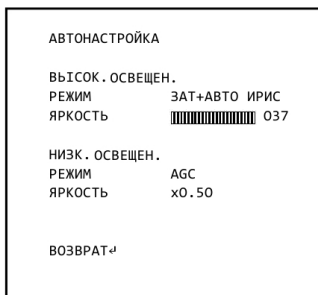
- СКОРОСТЬ [000~255]: Настраивает скорость сужения диафрагмы объектива. Если значение слишком высоко, диафрагма может работать неправильно.

ВРУЧНУЮ:

Выберите эту позицию для объектива с ручной диафрагмой.

6.2. ЗАТВОР/AGC

Эта функция используется для контроля экспозиции. Можете выбрать АВТО для типа объектива с автоматической диафрагмой (здесь вы можете настроить значение затвора и уровень яркости в зависимости от условий освещенности) или можете выбрать ВРУЧНУЮ для типа объектива с механической диафрагмой (здесь вы можете настроить скорость электронного затвора и значение AGS вручную).



АВТО:

Здесь Вы можете настроить режим автоматической экспозиции при двух разных условиях освещенности (ВЫСОК. ОСВЕЩЕН. Для средних/очень ярких условий освещенности и НИЗК. ОСВЕЩЕН. Для условий слабой освещенности).

ВЫСОК. ОСВЕЩЕН.

- РЕЖИМ [ЗАТ+АВТО ИРИС]:

При выборе ЗАТ+АВТО ИРИС автоэкспозиция контролируется электронным затвором в условиях умеренной освещенности и механической диафрагмой в условиях высокой яркости.

- ЯРКОСТЬ [000~255]: Устанавливает значение автоэкспозиции. При нарастании значений экран становится ярче.

НИЗК. ОСВЕЩЕН

- РЕЖИМ [ВЫКЛ., AGC, МЕДЛ, AGC->МЕДЛ1, AGC->МЕДЛ2, SLOW->AGC]:
- AGC: При выборе AGC автоэкспозиция контролируется использованием AGC. Введите AGC настройки и регулировки максимального уровня AGC.
- МЕДЛ: При выборе опции МЕДЛ, для управления экспозицией, будет использован режим с медленной скоростью затвора. Введите МЕДЛ установки и настройте под SLOWMAX, насколько сильно медленный затвор должны быть интегрированы.
- AGC-> МЕДЛ1: При выборе AGC-> МЕДЛ1, при высоких значениях освещённости, автоэкспозиция будет управляться функцией AGC (APU), а при низкой освещённости будет использоваться режим «Медленный затвор». Отрегулируйте AGCMAX уровня, чтобы определить, когда медленного затвора включается. Отрегулируйте под SLOWMAX, насколько сильно медленный затвор должны быть интегрированы.
- AGC-> МЕДЛ2: При выборе AGC-> МЕДЛ2, при наиболее высоких и очень низких уровнях освещённости, управлять автоэкспозицией будет APU, а при средне-низких значениях освещённости будет использоваться режим «Медленный затвор». Отрегулируйте AGCMID уровня, чтобы определить, когда медленного затвора включается.
- SLOW->AGC (=МЕДЛ->AGC): Отрегулируйте SLOWMAX уровня, чтобы определить, когда AGC включается.

При наблюдении за быстро движущимися объектами режим APU предпочтительней, чем МЕДЛ (Медленный затвор), поскольку уменьшает смазывание движущихся объектов. При съёмке статических объектов предпочтительней режим МЕДЛ (Медленный затвор), т.к. В этом режиме меньше шума на изображении.

- ЯРКОСТЬ [-, x0.25, x0.50, x0.75, x1.00]:

Устанавливает значение операций автоэкспозиции. При нарастании значений экран становится ярче.

РУЧНАЯ НАСТРОЙКА	
РЕЖИМ	ЗАТ
ЗАТ	1/53 (S)
AGC	6 (DB)
ВОЗВРАТ*	

ВУЧНУЮ:

Здесь Вы можете установить значение настройки ЗАТВОР и значение AGC.

- РЕЖИМ [ЗАТ, МЕДЛ, WDR+SHUT (=WDR+ЗАТ)]: Данная опция позволяет выбрать режим выдержки. Если выбрана опция ЗАТ (Затвор), при средней и высокой яркости, автоэкспозиция управляется электронным затвором. При выборе МЕДЛ (Медленный затвор), в условиях низкой освещённости, автоэкспозиция управляется медленным затвором.

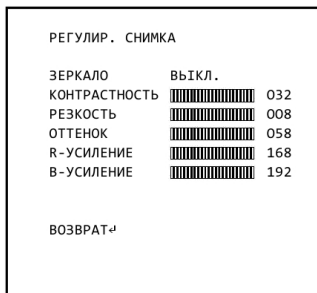
В режиме WDR+SHUT (WDR+3AT), ПЗС сенсор генерирует два разных сигнала при разных значениях экспозиции (При короткой выдержке и при длинной выдержке).

- 3AT (Затвор) [Для режима: 3AT / WDR+ SHUT (=WDR+3AT): 1/53, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 / Для режима: МЕДЛ: 2, 4, 8, 16, 32, 64, 128, 256] : Выберите нужное значение.

- AGC [6.00, 12.00, 18.00, 24.00, 30.00, 36.00, 42.00, 44.80]: При увеличении значения AGC весь экран становится ярче, но возрастает и уровень помех.

6.3. РЕГУЛИР. СНИМКА - РЕГУЛИРОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ

При выборе ↵ появляться следующие подменю.



ЗЕРКАЛО [ВЫКЛ., V-FLIP (Верт. поворот), H-FLIP (Гориз. поворот), HV-FLIP (Поворот по гориз. И верт.)]:

Эта функция позволяет повернуть изображение в вертикальной, горизонтальной или вертикальной и горизонтальной плоскости.

КОНТРАСТНОСТЬ [000~063]:

Эта функция используется для настройки контраста изображения (разницы между светлыми и темными участками на экране).

РЕЗКОСТЬ [000~015]:

Эта функция используется для регулировки резкости изображения.

ОТТЕНОК [000~100]:

Эта функция используется для регулировки цветового тона изображения.

R-УСИЛЕНИЕ (Усиление компоненты красного) [000~255]:

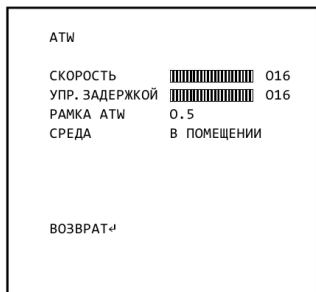
Эта функция используется для настройки насыщенности красного цвета.

B-УСИЛЕНИЕ (Усиление компоненты синего) [000~255]:

Эта функция используется для настройки насыщенности синего цвета.

6.4. БАЛАНС БЕЛОГО

Эта функция используется для контролирования баланса белого при разных условиях освещенности. Регулировка настройки настраивает камеру для правильного и естественного рендеринга цвета. Настройте функции НАЖАТИЕ, АНТИЦВ. ПРОК, БЛОК. НАЖАТИЯ или выберите подменю (ВРУЧНУЮ, АТМ, ПОЛЬЗОВ. 1, ПОЛЬЗОВ. 2).



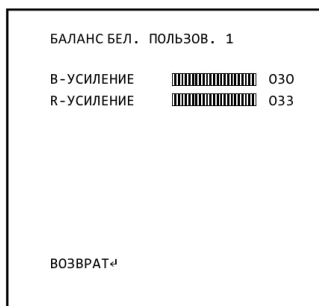
ATW:

В этом режиме камера автоматически отслеживает изменения цветовой температуры и настраивает баланс белого в зависимости от условий окружающей среды.

- СКОРОСТЬ [000~255]: Устанавливает скорость поиска баланса белого, если цветовая температура изменилась.
- УПР. ЗАДЕРЖКОЙ [000~255]: Установка времени задержки поиска баланса белого, если цветовая температура изменилась.
- РАМКА ATW [x0.5, x1.0, x1.5, x2.0]: Возможно настроить ATW, увеличивая или уменьшая цветовую температуру.
- СРЕДА [В ПОМЕЩЕНИИ, ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ]: Выберите В ПОМЕЩЕНИИ, когда камера установлена в помещении (в основном при освещении натриевыми лампами или в условиях внутреннего освещения; это значит, что ATW настроено на неинтенсивную цветовую температуру/теплые тона) или выберите ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ, когда камера установлена вне помещения (в основном в условиях солнечного света; это значит, что ATW настроена на интенсивную цветовую температуру/холодные тона).

НАЖАТИЕ:

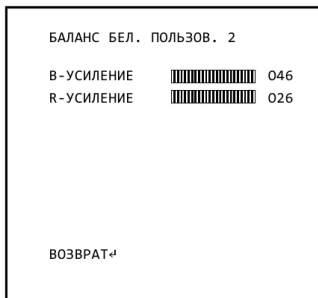
Регулирует баланс белого, независимо от условий.



ПОЛЬЗОВ. 1:

Этот режим фиксированного усиления при режиме вне помещения установлен для условий освещения вне помещения.

- В-УСИЛЕНИЕ: Настраивает баланс белого для синего цвета.
- R-УСИЛЕНИЕ: Настраивает баланс белого для красного цвета.



ПОЛЬЗОВ. 2:

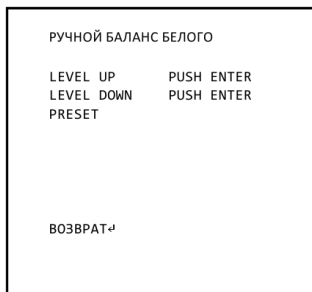
Этот режим для фиксированного флуоресцентного освещения установлен для условий освещения в помещении.

- В-УСИЛЕНИЕ: Настраивает баланс белого для синего цвета.

- R-УСИЛЕНИЕ: Настраивает баланс белого для красного цвета.

АНТИЦВ. ПРОК:

С помощью этой функции можно свести к минимуму проблемы, связанные с изменениями цвета, вызванными мерцанием флуоресцентных ламп.



ВРУЧНУЮ:

Эта функция дает возможность ручной настройки баланса белого.

- LEVEL UP (Уровень выше): Выберите опцию PUSH ENTER, нажмите и удерживайте переключатель настроек - для увеличения уровня баланса белого. Увеличение уровня даёт синий оттенок изображения.

- LEVEL DOWN (Уровень ниже): Выберите опцию PUSH ENTER, нажмите и удерживайте переключатель настроек - для уменьшения уровня баланса белого. Уменьшение уровня даёт красный оттенок изображения.

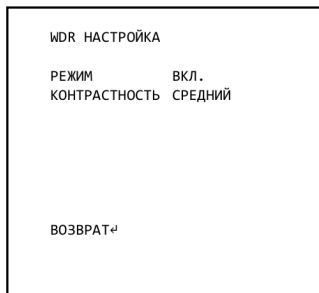
- PRESET (предустановка): При нажатии переключателя настроек на опции PRESET, будут установлены предварительно установленные значения.

БЛОК. НАЖАТИЯ:

Этот режим настроен на текущие условия баланса белого и поддерживает их значение. Выберите этот режим и затем нажмите переключатель настроек. При перемене места или источника света следует повторить процедуру.

6.5. WDR

Когда на одном снимке присутствуют и слабо, и ярко освещенные участки, эта функция может улучшить видимость всего снимка, обеспечивая коррекцию кривой тона. При выборе \leftarrow появляются следующие подменю.

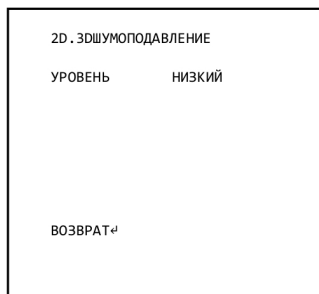


РЕЖИМ [ВЫКЛ., Вкл.]:
Выберите Вкл. Если хотите разрешить работу функции WDR.

КОНТРАСТНОСТЬ [НИЗКИЙ, СРЕДНЕНИЗ., СРЕДНИЙ, СРЕДНИЙ ВЫС., ВЫСОКИЙ, ВЫКЛ.]:
Так улучшается видимость темных участков.

6.6. 2D.3DNR

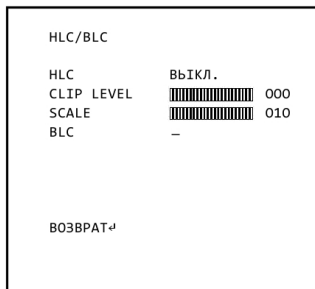
При выборе «⁴» появляться следующие подменю.



УРОВЕНЬ [ВЫКЛ., НИЗКИЙ, СРЕДНЕНИЗ., СРЕДНИЙ, СРЕДНИЙ ВЫС., ВЫСОКИЙ]:
Эта функция используется для улучшения качества изображения путем фильтрации помех, которые образуются при низкой освещенности. Здесь Вы можете установить различные уровни.

6.7. HLC/BLC

При выборе ↵ появятся следующие подменю.



HLC (Компенсация встречной засветки) [ВЫКЛ., ВКЛ., АВТО]:

Эта функция используется, чтобы подавить или замаскировать сильный источник света (например, фары автомобилей в ночное время), так, чтобы другие предметы можно было увидеть более подробно. Установка «АВТО» функционирует только в условиях очень яркого света. В стандартной настройке рекомендуется установить ВКЛ. (включено).

CLIP LEVEL (Уровень компенсации) [000~255]:

Здесь Вы можете установить уровень компенсации точечных источников яркого света.

SCALE (Яркость) [000~015]:

Эта опция позволяет установить яркость остальных объектов на изображении.

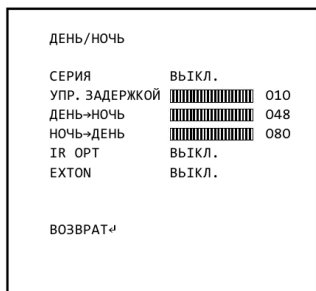
BLC (Компенсация задней засветки) [-, ВЫКЛ., ВКЛ.]:

Пожалуйста, установите опцию WDR как ВЫКЛ. Прежде чем настраивать компенсацию встречной засветки (BLC).

Эта функция используется, чтобы уравновесить изображение на экране за счет увеличения яркости, так, чтобы предмет, который выглядит темным из-за сильной подсветки, мог быть отображен более подробно.

6.8. ДЕНЬ/НОЧЬ

Эта функция используется, чтобы повысить чувствительность камеры ночью или при низком уровне яркости окружения.



АВТО [СЕРИЯ, УПР. ЗАДЕРЖКОЙ, ДЕНЬ→НОЧЬ, НОЧЬ→ДЕНЬ, IR OPT, EXTON] :

Этот режим автоматически переключает между ЦВЕТ и ЧЕРНО/БЕЛЫЙ, когда достигнута соответствующая окружающая освещенность/яркость.

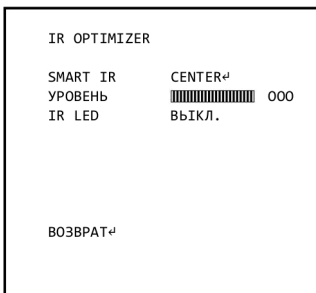
- СЕРИЯ: Установите эту опцию в положении ВКЛ. Для выхода сигнала в ЧЕРНО/БЕЛЫЙ режим.
- УПР. ЗАДЕРЖКОЙ: Установите время задержки для переключения между режимами ЦВЕТ и ЧЕРНО/БЕЛЫЙ.
- ДЕНЬ→НОЧЬ: Установите уровень яркости при переключении от режима ЦВЕТ в ЧЕРНО/БЕЛЫЙ.
- НОЧЬ→ДЕНЬ: Установите уровень яркости при переключении от режима ЧЕРНО/БЕЛЫЙ в ЦВЕТ.

ВНИМАНИЕ:

Функции IR OPT и EXTON доступны только, если Вы подключили к внешнему разъёму Day & Night (День/Ночь) плату светодиодной подсветки или если камера имеет встроенный светодиодов.

- IR OPT (ИК оптимизация) [ВЫКЛ., ВКЛ.]:

Установите опцию IR OPT (IR OPTIMIZER) как ВКЛ., для управления яркостью LED подсветки (опционально) при недостаточной освещённости. При разрешении этой функции появится подменю, в котором можно настроить дополнительные параметры функции IR OPTIMIZER.

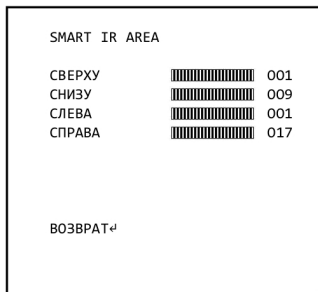


- SMART IR (АВТО, CENTER): Выберите CENTER (ЦЕНТР), если предметы, которые могут вызвать переэкспонирование, расположены недалеко от центра наблюдаемого участка. Выберите АВТО если предметы, которые могут вызвать переэкспонирование, разбросаны в наблюдаемом участке.

- УРОВЕНЬ (000 ~ 031): Устанавливает контрольный уровень ИК ОПТИМИЗАТОРА. Если значение слишком велико, экран может быть переэкспонирован.

- IR LED (Вкл., Выкл.): Данная функция IR LED обеспечивает градацию контраста отображаемых объектов, когда на изображении присутствуют зоны с высокой и низкой яркостью.

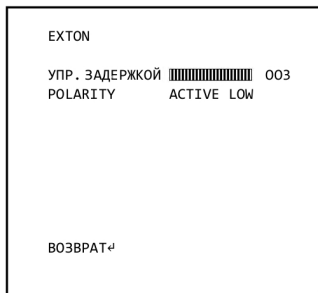
Применение функции IR LED улучшает качество изображения в целом, рассчитывая оптимальную контрастность на основе информации о яркости.



Если Вы выберете режим CENTER в меню IR OPTIMIZER, то появится подменю, в котором Вы можете настроить размер и положение зоны.

- EXTON [ВЫКЛ., ВКЛ.]:

В этом пункте меню Вы можете разрешить функцию EXTON. Функция позволяет при переключении режима День/Ночь активировать внешнее устройство, подключенное к разъёму на задней панели камеры. Если функция разрешена «ВКЛ.», то появится подменю, в котором Вы можете настроить дополнительные параметры для корректной работы внешнего устройства.



- УПР. ЗАДЕРЖКОЙ (0 ~ 255): настройка уровня задержки в течение дня и ночи выключатель.

- POLARITY (Полярность) (ACTIVE LOW, ACTIVE HIGH):

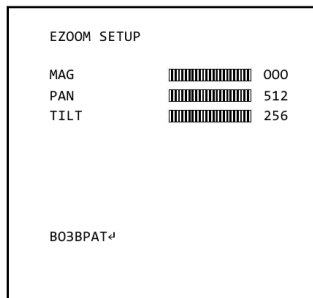
В зависимости от типа применяемого внешнего устройства, выберите низкий или высокий уровень, необходимый для включения LEDs (светодиодов) в ночном режиме и, соответственно, выключения светодиодов в дневном режиме.

ЦВЕТ:

При настройке на ЦВЕТ камера будет фиксирована в режиме ЦВЕТ, независимо от окружающих условий.

6.9. EZOOM

При выборе « появятся следующие подменю.



В этом подменю можно настроить функцию электронного масштабирования (Ближе, Дальше, Влево, Вправо, Вниз, Вверх).

- MAG [000 ~ 255]: Здесь Вы можете установить кратность масштабирования (макс. 16x).

- PAN [000 ~ 1023]: Здесь Вы можете перемещаться по изображению влево/вправо, в режиме ZOOM.

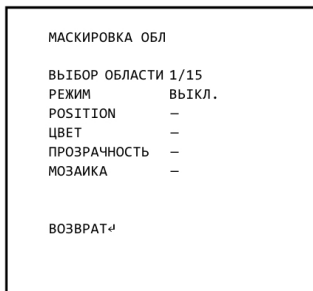
- TILT [000 ~ 511]: Здесь Вы можете перемещаться по изображению вниз/вверх, в режиме ZOOM.

6.10. DIS

DIS [ВЫКЛ., ВКЛ.] :

С помощью функции цифровой стабилизации изображения можно установить противоударную компенсацию.

6.11. МАСКИРОВКА ОБЛ - МАСКИРОВАНИЕ



При выборе « Появится подменю где Вы можете установить зоны маскирования и их цвета. Эта функция используется для маскированных областей внутри кадра камеры.

ВЫБОР ОБЛАСТИ [1/15 ~ 15/15]:

Выберите одну из 15 масок и установите для неё параметры.

РЕЖИМ [ВКЛ., ВЫКЛ.]:

Выберите «ВКЛ.», для того чтобы разрешить настройку выбранной маски.

POSITION:

Здесь Вы можете настроить размер и положение маски. Нажмите переключатель настроек, чтобы выбрать угол зоны маскирования и, используя клавиши направления, выполните настройку. Повторите эту процедуру для каждого угла зоны маскирования. Ещё раз нажмите переключатель настроек, для завершения настройки.

ЦВЕТ [BLACK, RED, GREEN, BLUE, YELLOW, CYAN, MAGENTA, WHITE]:

Выберите один из восьми цветов для областей маскировки.

ПРОЗРАЧНОСТЬ [0.00, 0.5, 0.75, 1.0]:

Выберите один из четырех уровней прозрачности для областей маскировки.

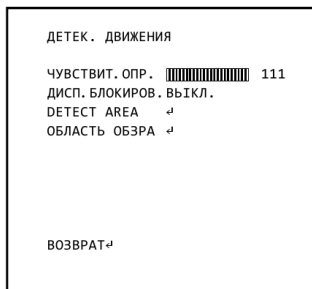
МОЗАИКА [ВКЛ., ВЫКЛ.]:

Установите функцию мозаики для областей маскировки в положение ВЫКЛ. Или ВКЛ. Мозаика будет показана в областях маскировки, где ПРОЗРАЧНОСТЬ установлена ниже 1.0.

6.12. ОБНАР ДВИЖЕНИЯ

ОБНАР ДВИЖЕНИЯ [ВЫКЛ., ВКЛ.]:

Эта функция используется для обнаружения подвижных объектов на наблюдаемом участке. Есть четыре предустановленных окна, изображающих участки, в которых можно наблюдать за движением. При выборе ВКЛ. Появится следующее подменю, где Вы можете настроить функцию детекции движения (ОБНАР ДВИЖЕНИЯ).

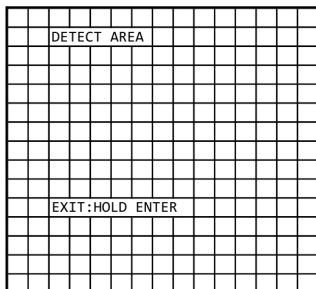


ЧУВСТВИТ. ОПР. [000~127]:

Настраивает чувствительность обнаружения движения.

ДИСП. БЛОКИРОВ. [ВЫКЛ., ВКЛ.]:

Управляет состоянием ВКЛ./ВЫКЛ. Блока дисплея обнаружения движения.

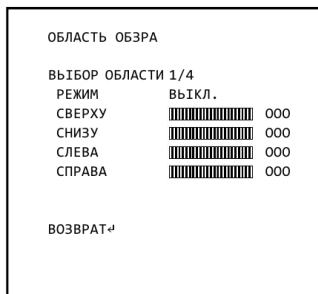


DETECT AREA:

Если ДИСП. БЛОКИРОВ. Установлен в положении ВКЛ., при этой настройке переключателя настроек можете выбрать участки, в которых обнаружение движения (в заблокированном формате) не будет показано. Использование этого параметра возможно только при включенном параметре ОБЛАСТЬ ОБЗОРА. Для выхода из этой настройки нажмите переключатель настроек и задержите его ненадолго.

ОБЛАСТЬ ОБЗОРА:

Если Вы выберете этот пункт, появится подменю, в котором можно задать область обнаружения активности.



ВЫБОР ОБЛАСТИ [1/4 ~ 4/4]:

Выберите одну из четырёх зон мониторинга и установите параметры для выбранной зоны.

- РЕЖИМ: Выберите «ВКЛ.», для активации выбранной зоны мониторинга.
- СВЕРХУ: Настраивает верхнюю сторону выбранного участка наблюдения.
- СНИЗУ: Настраивает нижнюю сторону выбранного участка наблюдения.
- СЛЕВА: Настраивает левую сторону выбранного участка наблюдения.
- СПРАВА: Настраивает правую сторону выбранного участка наблюдения.

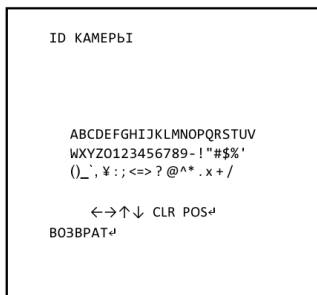
6.13. СИНХРОН - СИНХРОНИЗАЦИЯ

Эта модель камеры фиксируется внутренней синхронизацией.

6.14. ID КАМЕРЫ

ID КАМЕРЫ [ВКЛ., ВЫКЛ.]:

При разрешении опции «ВКЛ.», появится подменю, в котором можно установить идентификатор камеры.



Меню ID КАМЕРА используется для назначения камере уникального имени. Для ID КАМЕРА можно ввести до 52 буквенно-цифровых или специальных знаков. Выберите POS и нажмите переключатель настроек для перехода к разделу ID КАМЕРА.

Программирование ID камеры :

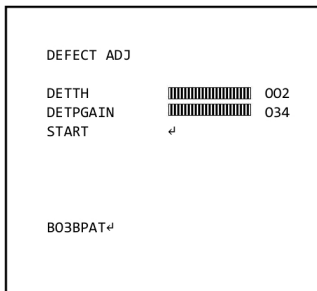
1. Включите режим ID КАМЕРА и войдите в подменю.
2. Пользуясь четырьмя кнопками направления, переключайте между персонажами. Нажмите переключатель настроек, чтобы создать желаемую конфигурацию.
3. Нажмите CLR, если вам необходимо удалить буквы.

6.15. LANGUAGE - Язык

Меню камеры поддерживает 7 языков. Выберите нужный язык.

6.16. DEFECT ADJ

Функция DEFECT ADJ (=дефект настройки) определяет и компенсирует белых пикселей в изображении с камеры, которые находятся в 64 точках.



- DETH (=порога обнаружения):
Здесь вы можете настроить яркость белых пикселей, то есть чем выше уровень становится, тем меньше число обнаруженных белых пикселей будет.

- DETPGAIN (=DETECTION PGA GAIN):
Здесь вы можете настроить усиление при обнаружении белые пиксели, то есть чем выше уровень становится, тем больше количество пикселей обнаружено не будет.

- START (Начало): Выберите START, чтобы начать обнаружения и компенсации. Успех будет отображаться на мониторе, когда менее 64 белые пиксели были обнаружены (в то время пикселей получится от белого до черного). Ошибка появляется на экране, когда более чем 64 точках были обнаружены (пиксели будут оставаться мертвым / белый).

6.17. СБРОС КАМЕРЫ - СБРОС УСТАНОВОК КАМЕРЫ

Будут восстановлены заводские настройки по умолчанию.

6.18. NEXT/BACK - СЛЕД/ПРЕД

При выборе NEXT будет показана следующая страница главного меню. При выборе BACK будет показана предыдущая страница главного меню.

6.19. ВЫХОД

Выход из меню без сохранения изменений в настройках.

6.20. SAVE ALL - СОХРАНИТЬ ВСЁ

Сохранение изменений в настройках. Когда настройки завершены, выберите SAVE ALL и нажмите переключатель настроек, чтобы сохранить настройки. Если вы не сделаете этого, при выключении питания изменения в настройках не будут сохранены.

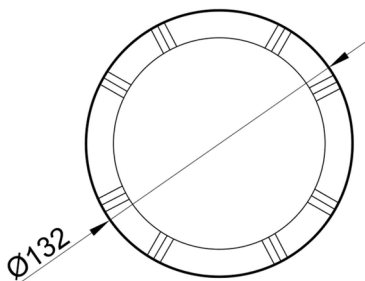
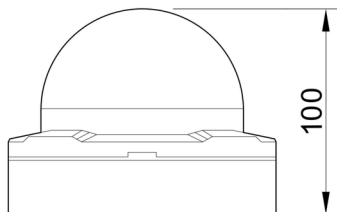
Технические данные GCA-B4325D

Чувствительный элемент	1/3" CCD Sony 960H Super HAD II, Dual Shutter
Система сканирования	PAL, 50Hz, 2:1 Interlace, double scan
Пиксели — эффективные	976(Г) x 582(В)
Разрешение	650(Г) линий цветной режим, 700 (Г) линий ч/б режим
День/ночь	Авто, Цвет., Механич. ИК-фильтр (ICR)
Чувствительность дневная	0,7 Люкс 50IRE @ F1,2 (Повышение чувствительности=0, AGC Выкл), 0,00001 Люкс 15 IRE @ F1,2 (Повышение чувствительности= x512)
Чувствительность ночью	0,5 Люкс 50IRE @ F1,2 (Повышение чувствительности=0, AGC Выкл), 0Люкс 15IRE @ F1,2 (Повышение чувствительности= x512)
Высокоскоростной затвор	1/50 ~ 1/10.000 сек. Авто
Сигнал/шум	52 дБ
Фокусное расстояние объектива	2,8 ~ 10,5 мм (TAMRON)
Угол обзора	102° ~ 27°
Тип управления объектива	АРД
Iris F-Number	F= 1,2 ~ 360
Накопление	Выкл ~ x512, авто
Детекция движения	Вкл/Выкл/Чувствительности/ 4 Установка зоны
Номер приватной зоны	15 (полигональный метод)
WDR	Вкл/Выкл
AGC	Выкл/ Вкл (Очень низк./ Низкий/ Средний /Высокий /Очень выс./ Пользователь/ Фикс.)
BLC	BLC / HLC / Выкл
DNR	Низк./Средне низк./Сред./Средне выс./Выс./Выкл. (2D/3D)
Цифровая стабилизация изображения (DIS)	Выкл/Вкл
Цифровой зум	Выкл/1-16x
Обратно	Выкл/ H-REV/ V-REV/ HV-REV
OSD	Да (DE,EN,ES,FR,RU,PT,JP)
ID камеры	52 знака, 2 строки
Баланс белого	ATW/Push/User1/User2/AntiCR/Manual/Push Lock
Дистанционное управление	CCVC, данные по коаксиальному кабелю
Видео выходы	1 композитный 1 V (пик.), (BNC) & 1 выход, тест монитор
Влажность	не более 90%
Рабочая температура	-25°C ~ +55°C
Источник питания	12 VDC/24 VAC
Потребляемая мощность	2,2 W
Вес	0,32 kg
Габариты	Ø 132 x 100 mm

Технические данные GCA-B4327D

Чувствительность дневная	0,4 Люкс(50IRE) @ F1,2 (Повышение чувствительности=0, AGC Выкл), 0,000007Люкс 15IRE @ F1,2 (Повышение чувствительности= x512)
Чувствительность ночью	0 Люкс, LED ИК подсветка включена
ИК подсветка	28 шт.
Оптическая длина волны	850 nm
Дистанция ИК подсветки	25 м
Потребляемая мощность	4,1 W
Вес	0,5 kg
Габариты	Ø 132 x 100 mm

Габариты



ЕС Декларация соответствия



GCA-B4325D 1/3" CCD Купольная камера 2,8~10,5 mm ICR WDR 700ТВЛ
GCA-B4327D 1/3" CCD Купольная камера 2,8~10,5 mm ICR 28 IR LED
Y ÖÜÄ00ТВЛ

Настоящим гарантируем, что продукция полностью соответствует требованиям стандартов:

EC EMC Directive 2004/108/EC
Low Voltage Directive 2006/95/EC

И соответствует следующим стандартам и техническим спецификациям:

EN 55022: 2010
EN 61000-3-2: 2006 + A1: 2009 + A2: 2009
EN 61000-3-3: 2008
EN 50130-4: 2011

ASP AG

Lüttringhauser Str. 9
42897 Remscheid
Germany

Remscheid, 03.06.2013

GRUNDIG

Ludwig Bergschneider
CEO